

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2017年7月7日(星期五)下午4時30分
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Friday, 7 July 2017, at 4:30 pm
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2017年7月6日)
(As at 6 July 2017)

謝曼怡女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Elizabeth TSE Man-yee
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2017-18)13
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年4月20日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)44

潘婷婷女士
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

鄭念泰先生
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7

鍾錦華先生
路政署署長

陳派明先生
路政署鐵路拓展處處長

袁煥國先生
路政署總工程師(鐵路拓展)1-3

黃唯銘博士
香港鐵路有限公司工程總監

黃健維先生
香港鐵路有限公司總經理(工程項目)

邱國成先生
香港鐵路有限公司經理(估算、成本控制及物流)

Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)13
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 20 April 2017.

PWSC(2016-17)44

Ms Rebecca PUN Ting-ting
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport) 1

Mr Raymond CHENG Nim-tai
Principal Assistant Secretary for Transport and Housing (Transport) 7

Mr Daniel CHUNG Kum-wah
Director of Highways

Mr Jimmy CHAN Pai-ming
Principal Government Engineer (Railway Development), Highways Department

Mr Anthony YUEN Woo-kok
Chief Engineer (Railway Development)1-3, Highways Department

Dr Philco WONG
Projects Director, MTR Corporation Limited

Mr Ken WONG
General Manager (Projects), MTR Corporation Limited

Mr Stephen YAU
Manager (Estimates, Cost Control and Logistics), MTR Corporation Limited

陳芳婷女士
香港鐵路有限公司高級經理(項目
及物業傳訊)

Ms Prudence CHAN
Senior Manager (Projects and Property
Communications), MTR Corporation
Limited

議程第2項 – FCR(2017-18)9

**這項目請各委員批准開立為數
252,210,000元的新承擔額，用以
在政府開發及推行中央管理通訊
系統。**

Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)9

**This item invites Members to approve
the creation of a new commitment of
\$252,210,000 for developing and
implementing a Centrally Managed
Messaging Platform in the
Government.**

莊國民先生
創新及科技局首席助理秘書長

Mr Ricky CHONG
Principal Assistant Secretary for
Innovation and Technology

楊德斌先生
政府資訊科技總監

Ir Allen YEUNG
Government Chief Information Officer

林偉喬先生
副政府資訊科技總監(基礎設施及
營運)

Mr Victor LAM
Deputy Government Chief Information
Officer (Infrastructure and Operations)

周啟明先生
政府資訊科技總監辦公室總系統經
理(共用服務)

Mr Vinci CHOU
Chief Systems Manager (Common
Services), Office of the Government Chief
Information Officer

議程第3項 – FCR(2017-18)15

**這項目請各委員通過工務小組委
員會在2017年6月10日會議上所提
出的建議。**

Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)15

**This item seeks approval of the
recommendation of the Public Works
Subcommittee made at its meeting held
on 10 June 2017.**

PWSC(2017-18)3

PWSC(2017-18)3

何珮玲女士
發展局副秘書長(規劃及地政)1

Ms Doris HO Pui Ling
Deputy Secretary for Development
(Planning and Lands)1

周可喬女士
發展局首席助理秘書長(規劃及地
政)2

Miss Cheryl CHOW Ho Kiu
Principal Assistant Secretary for
Development (Planning and Lands)2

林世雄先生
土木工程拓展署署長

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and
Development

李鉅標先生
土木工程拓展署港島及離島拓展處
處長

Mr Robin LEE Kui-biu
Project Manager (Hong Kong Island and
Islands), Civil Engineering and
Development Department

汪志成先生
土木工程拓展署港島及離島拓展處
副處長

Mr Janson WONG Chi-sing
Deputy Project Manager (Hong Kong
Island and Islands), Civil Engineering and
Development Department

黃國輝先生
土木工程拓展署總工程師(離島)

Mr Alfred WONG Kwok Fai
Chief Engineer (Islands), Civil
Engineering and Development
Department

譚燕萍女士
規劃署西貢及離島規劃專員

Ms Donna TAM Yin-ping
District Planning Officer (Sai Kung and
Islands), Planning Department

議程第4項 – FCR(2017-18)16
這項目請各委員通過工務小組委
員會在2017年6月10日會議上所提
出的建議。

Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)16
This item seeks approval of the
recommendation of the Public Works
Subcommittee made at its meeting held
on 10 June 2017.

PWSC(2017-18)9

PWSC(2017-18)9

陳偉基先生
食物及衛生局副秘書長(衛生)1

Mr Howard CHAN
Deputy Secretary for Food and Health
(Health)1

梁嘉盈女士
食物及衛生局首席助理秘書長(衛生)2

Miss Linda LEUNG Ka-ying
Principal Assistant Secretary for Food and Health (Health)2

翟榮邦先生
建築署工程策劃總監(2)

Mr David CHAK Wing-pong
Project Director (2), Architectural Services Department

景國祥先生
建築署總工程策劃經理201

Mr KING Kwok-cheung
Chief Project Manager 201, Architectural Services Department

衛文輝先生
署理建築署總工程策劃經理202

Mr Wai Man-fai
Acting Chief Project Manager 202, Architectural Services Department

高拔陞醫生
醫院管理局新界西醫院聯網總監

Dr Tony KO
Cluster Chief Executive (New Territories West Cluster), Hospital Authority

黃俊文先生
醫院管理局總項目經理(基本工程)2

Mr Andrew WONG
Chief Project Manager (Capital Projects) 2, Hospital Authority

侯漢輝先生
醫院管理局高級行政經理(基本工程)5

Mr Patrick HAU
Senior Project Manager (Capital Projects) 5, Hospital Authority

盧志遠醫生
醫院管理局九龍中醫院聯網總監

Dr Albert LO
Cluster Chief Executive (Kowloon Central Cluster), Hospital Authority

李錦滔教授
醫院管理局威爾斯親王醫院代理行政總監

Professor Philip LI
Deputizing Hospital Chief Executive, Prince of Wales Hospital, Hospital Authority

議程第5項 – FCR(2017-18)17
這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年4月25日會議上所提出的建議。

EC(2016-17)25

馮建業先生
食物及衛生局副秘書長(食物)2

陳筱鑫先生
食物及衛生局首席助理秘書長(食物)1

黃宏醫生
署理食物環境衛生署助理署長(食物監察及管制)

劉詠嫻女士
食物環境衛生署高級首席行政主任

議程第6項 – FCR(2017-18)18
這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年4月26日會議上所提出的建議。

EC(2016-17)28

黎志華先生
財經事務及庫務局副秘書長(庫務)2

翁佩雲女士
財經事務及庫務局首席助理秘書長(庫務)(收入)

Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)17
This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 25 April 2017.

EC(2016-17)25

Mr Eugene FUNG Kin-yip
Deputy Secretary for Food and Health (Food) 2

Mr Kenneth CHAN Siu-yum
Principal Assistant Secretary for Food and Health (Food) 1

Dr Christine WONG Wang
Acting Assistant Director of Food and Environmental Hygiene (Food Surveillance and Control)

Ms Winnie LAU Wing-han
Senior Principal Executive Officer, Food and Environmental Hygiene Department

Agenda item No. 6 – FCR(2017-18)18
This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 26 April 2017.

EC(2016-17)28

Mr Andrew LAI Chi-wah
Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) 2

Ms Pecvin YONG Pui-wan
Principal Assistant Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)(Revenue)

譚大鵬先生
稅務局副局長(執行事務)

Mr TAM Tai-pang
Deputy Commissioner of Inland Revenue
(Operations)

議程第7項 – FCR(2017-18)19
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年5月6日會議上所提出的建議。

Agenda item No. 7 – FCR(2017-18)19
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 6 May 2017.

PWSC(2016-17)45

PWSC(2016-17)45

鄭鍾偉先生
食物及衛生局副秘書長(食物)1

Mr Daniel CHENG
Deputy Secretary for Food & Health
(Food) 1

黃淑嫻女士
食物及衛生局首席助理秘書長(食物)2

Miss Diane WONG
Principal Assistant Secretary for Food and
Health (Food) 2

趙汝洲先生
食物環境衛生署助理署長(職系管理及發展)

Mr CHIU Yu-chow
Assistant Director of Food and
Environmental Hygiene (Grade
Management and Development)

林世雄先生
土木工程拓展署署長

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and
Development

謝俊達先生
土木工程拓展署總工程師(土地工程)

Mr TSE Chun-tat
Chief Engineer (Land Works), Civil
Engineering and Development
Department

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2017年7月6日
6 July 2017